

Porównanie tłumaczeń Mateusza 11:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ale [po] co wysłicie? Proroka zobaczyć? Tak, mówię wam i [to dalece] przewyższającego proroka.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ale co wysłicie zobaczyć proroka tak mówię wam i więcej niż proroka
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ale co wysłicie zobaczyć? Proroka?* Tak! Mówię wam, nawet więcej niż proroka. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ale co wysłicie zobaczyć? Proroka? Tak, mówię wam, i więcej (niż) proroka.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ale co wysłicie zobaczyć proroka tak mówię wam i więcej (niż) proroka

¹⁾ <x>470 14:5</x>; <x>470 21:26</x>; <x>490 1:76</x>